

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 652)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 652)

VOL. 20.]

PRETORIA, 22 APRIL 1966.
22 APRIL

[No. 1430

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 606.] [22 April 1966.
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/53).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *seventy-five* of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 606.] [22 April 1966.
DOEANE-EN-AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 3 (No. 3/53).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sewentig* van die Doeane-en-Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

UNIVERSITY OF
CAPE TOWN
LIBRARY

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
304.09	By the substitution for tariff heading No. 24.01 of the following: "24.01 (1) Tobacco, unmanufactured, for the manufacture of cigars (2) Flue-cured Virginia-type leaf-tobacco, unmanufactured, in such quantities and at such times as the Secretary for Agricultural Economics and Marketing may allow by specific permit	Not exceeding 25c per lb. Full duty less 3c per lb."

NOTE.—Provision is made for a rebate of the full duty less 3c per lb. on flue-cured Virginia-type leaf-tobacco, unmanufactured, in such quantities and at such times as the Secretary for Agricultural Economics and Marketing may allow by specific permit.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
304.09	Deur tariefpos No. 24.01 deur die volgende te vervang: „24.01 (1) Tabak, onbewerk, vir die vervaardiging van sigare (2) Oondgedroogde Virginiese tipe blaartabak, onbewerk, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking by bepaalde permit toelaat	Hoogstens 25c per lb. Volle reg min 3c per lb."

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. R. 611.]

[22 April 1966.]

The State President has by virtue of the powers vested in him by section *one hundred and eighty-six* of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), as amended, approved that form R.V. 4 in the Schedule to the regulations and forms in regard to the Registration of Voters and Compilation of Voters' Lists as promulgated by Government Notice No. R. 118 of 31st January, 1964, and amended by Government Notice No. R. 60 of 15th January, 1965, be substituted by the form with the same number as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

Registered Post.

R.V. 4.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 30 *BIS* (1) OF THE ELECTORAL ACT THAT A VOTER HAS CHANGED HIS ADDRESS.

The Electoral Officer,

Name of Voter _____

Electoral Division of _____ Entry Number _____

Identity Number _____

I have to inform you that the abovementioned voter has permanently changed his/her *address in respect of which he/she is now registered as a voter and that he/she has been resident for a period of more than two months at the following *address:

or that his/her *business address is now as follows:

I hereby solemnly declare/declare under oath that the statements contained in the above notice are, to the best of my knowledge, true and correct. I know that any person who makes a false declaration in this form commits an offence and that he is liable on conviction to a fine not exceeding R200, or to imprisonment for a period not exceeding one year or to both such fine and imprisonment.

Signature of Informant.

Residential Address _____

The deponent acknowledges that he/she knows and understands the contents of this affidavit/solemn declaration.

Sworn before me at _____ on this _____ day of _____ 19____

Signature of Commissioner of Oaths.

Date _____

Place _____

* In terms of section 30 *bis* of the Electoral Act a permanent change must have occurred in regard to the residence, home, place of business, office or branch with reference to which a person has been registered in a division.

FOR OFFICIAL USE ONLY.

The Electoral Officer

Since the abovementioned voter is now resident in your electoral area, the notice is forwarded to you for the necessary steps in terms of sections 18 (5) and 30 *bis* (2) of the Electoral Act with due regard to the instructions contained in regulation 33. If you are unable to contact the voter, you must advise me accordingly.

Electoral Officer.

Place _____

Date _____

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. R. 613.]

[22 April 1966.]

UNIVERSITIES ACT, 1955.

UNIVERSITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF STATUTE.

The Minister of Education, Arts and Science has, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. R. 611.]

[22 April 1966.]

Die Staatspresident het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *honderd ses-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), soos gewysig, goedgekeur dat vorm R.V. 4 in die Bylae van die regulasies en vorms betreffende die Registrasie van Kiesers en Samestelling van Kieserslyste soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 118 van 31 Januarie 1964 en gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 60 van 15 Januarie 1965, vervang word deur die vorm met dieselfde nommer soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE.

Geregistreerde pos.

R.V. 4.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 30 *BIS* (1) VAN DIE KIESWET DAT KIESER VAN ADRES VERANDER HET.

Die Verkiegingsbeampte,

Naam van kieser _____

Kiesafdeling _____ Inskrywingsnommer _____

Persoonsnommer _____

Ek moet u meedeel dat bogenoemde kieser blywend van die *adres ten opsigte waarvan hy/sy tans as kieser geregistreer is, verander het en dat hy/sy vir 'n tydperk van langer as twee maande by die volgende *adres woonagtig is:

of dat sy/haar *besigheidsadres tans soos volg is:

Ek verklaar hierby onder eed/plegtig dat die bewerings wat in bostaande kennisgewing vervat is, tot die beste van my kennis en wete, waar en juis is. Ek weet dat enigeen wat 'n valse verklaring afleë in hierdie vorm 'n misdryf begaan en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens R200 of tot gevangenisstraf van hoogstens een jaar of met beide sodanige boete en gevangenisstraf.

Handtekening van beriggewer.

Verblyfplek _____

Die verklaarder erken dat hy/sy vertrouwd is met die inhoud van die beëdigde/plegtige verklaring en dit begryp.

Beëdig voor my te _____ op hede die _____ dag van _____ 19____

Handtekening van Kommissaris van Ede.

Datum _____

Plek _____

*Ingevolge artikel 30 *bis* van die Kieswet moet daar 'n blywende verandering plaasgevind het wat betref die verblyfplek, woonplek besigheidsplek, kantoor of takkantoor met betrekking waartoe 'n kieser in 'n afdeling geregistreer is.

SLEGS VIR AMPTELIKE GEBRUIK.

Die Verkiegingsbeampte,

Aangesien bogemelde kieser tans in u verkiesingsgebied woonagtig is, word die kennisgewing aan u gestuur vir die nodige stappe ingevolge artikels 18 (5) en 30 *bis* (2) van die Kieswet en met inagneming van die voorskrifte van regulasie 33. Indien u nie daarin slaag om met die kieser in verbinding te tree nie, moet u my dienooreenkomstig in kennis stel.

Verkiegingsbeampte.

Plek _____

Datum _____

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. R. 613.]

[22 April 1966.]

WET OP UNIVERSITEITE, 1955.

UNIVERSITEIT VAN PRETORIA.—WYSIGING VAN STATUUT.

Die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap het, kragtens die bevoegdheid hom by subartikel (2) van artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), verleen onderstaande wysigings van die Statuut

Government Notice No. R. 93 of 24th January, 1964, as amended by Government Notices No. R. 198 of 14th February, 1964, and No. R. 1493 of 1st October, 1965:—

1. The following paragraph is substituted for paragraph 59:—

“59. Subject to the provisions of the Statute, the University shall have the power to confer the following degrees:—

Designation of Degree. *Denoted by*

(a) in the Faculty of Arts:—

Bachelor of Arts.....	B.A.
Bachelor of Arts (Honours)	B.A.(Hons.).
Master of Arts.....	M.A.
Doctor of Literature.....	D.Litt.
Doctor of Philosophy.....	D.Phil.
Bachelor of Arts in Social Science	B.A.(S.W.).
Bachelor of Arts in Social Science (Honours)	B.A.(S.W.)(Hons.).
Master of Arts in Social Science	M.A.(S.W.).
Bachelor of Library Science.	B.A.(Library Science).
Bachelor of Library Science (Honours)	B.A.(Library Science)(Hons.).
Master of Library Science.	M.A.(Library Science).
Bachelor of Fine Arts.....	B.A.(Fine Arts).
Master of Fine Arts.....	M.A.(Fine Arts).
Bachelor of Arts in Nursing Science	B.A.(Nursing).
Bachelor of Arts in Physical Education	B.A.(Phys.Ed.).
Bachelor of Arts in Physical Education (Honours)	B.A.(Phys.Ed.)(Hons.).
Master of Arts in Physical Education	M.A.(Phys.Ed.).
Doctor of Arts in Physical Education	D.Phil.(Phys.Ed.).
Bachelor of Arts in Logopedics	B.A.(Log.).
Master of Arts in Logopedics	M.A.(Log.).
Bachelor of Music.....	B.Mus.
Master of Music.....	M.Mus.
Doctor of Music.....	D.Mus.
Bachelor of Arts in Music.	B.A.(Mus.).
Bachelor of Arts in Music (Honours)	B.A.(Mus.)(Hons.).
Bachelor of Arts in Economics	B.A.(Econ.).
Bachelor of Arts in Economics (Honours)	B.A.(Econ.)(Hons.).
Master of Arts in Economics	M.A.(Econ.).
Bachelor of Arts in Dramatic Art	B.A.(Dramatic Art).

(b) in the Faculty of Science:—

Bachelor of Science.....	B.Sc.
Bachelor of Science in Mining Geology	B.Sc.(Mining Geology).
Bachelor of Science (Honours)	B.Sc.(Hons.).
Master of Science.....	M.Sc.
Doctor of Science.....	D.Sc.
Bachelor of Domestic Science	B.Sc.(Dom.Sc.).
Master of Domestic Science.	M.Sc.(Dom.Sc.).
Bachelor of Dietetics.....	B.Sc.(Dietetics).
Bachelor of Dietetics (Honours)	B.Sc.(Dietetics)(Hons.).
Master of Dietetics.....	M.Sc.(Dietetics).
Bachelor of Architecture...	B.Arch.
Master of Architecture.....	M.Arch.
Bachelor of Quantity Sur-	B.Sc.(Q.S.).

gewysig by Goewermentskenningsgewings No. R. 198 van 14 Februarie 1964 en No. R. 1493 van 1 Oktober 1965, goedgekeur:—

1. Paragraaf 59 word deur die volgende paragraaf vervang:—
„59. Behoudens die bepalings van die Statuut, is die Universiteit bevoeg om onderstaande grade toe te ken:—

Naam van graad. *Aangedui deur—*

(a) in die Fakulteit Lettere en Wysbegeerte:—

Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte	B.A.
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte	B.A.(Hons.).
Magister in Lettere en Wysbegeerte	M.A.
Doktor in Lettere.....	D.Litt.
Doktor in Wysbegeerte....	D.Phil.
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Sosiale Wetenskappe	B.A.(S.W.).
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Sosiale Wetenskappe	B.A.(S.W.)(Hons.).
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Sosiale Wetenskappe	M.A.(S.W.).
Baccalaureus in Biblioteekkunde	B.A.(Biblioteekkunde).
Baccalaureus Honores in Biblioteekkunde	B.A.(Biblioteekkunde)(Hons.).
Magister in Biblioteekkunde	M.A.(Biblioteekkunde).
Baccalaureus in Beeldende Kunste	B.A.(B.K.).
Magister in Beeldende Kunste	M.A.(B.K.).
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Verpleegkunde	B.A.(Verpleegkunde).
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Liggaamlike Opvoedkunde	B.A.(L.O.).
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Liggaamlike Opvoedkunde	B.A.(L.O.)(Hons.).
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Liggaamlike Opvoedkunde	M.A.(L.O.).
Doktor in Lettere en Wysbegeerte in Liggaamlike Opvoedkunde	D.Phil.(L.O.).
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte en Spraakheelkunde	B.A.(Log.).
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Spraakheelkunde	M.A.(Log.).
Baccalaureus in Musiek....	B.Mus.
Magister in Musiek.....	M.Mus.
Doktor in Musiek.....	D.Mus.
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Musiek	B.A.(Mus.).
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Musiek	B.A.(Mus.)(Hons.).
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Ekonomie	B.A.(Econ.).
Baccalaureus Honores in Lettere en Wysbegeerte in Ekonomie	B.A.(Econ.)(Hons.).
Magister in Lettere en Wysbegeerte in Ekonomie	M.A.(Econ.).
Baccalaureus in Lettere en Wysbegeerte in Drama- en Toneelwetenskap	B.A.(Drama- en Toneelwetenskap).

(b) in die Fakulteit Wis- en Natuurkunde:—

Baccalaureus in Wis- en Natuurkunde	B.Sc.
Baccalaureus in Wis- en Natuurkunde in Mynbou-Geologie	B.Sc.(Mynbou-Geologie).
Baccalaureus Honores in Wis- en Natuurkunde	B.Sc.(Hons.).
Magister in Wis- en Natuurkunde	M.Sc.
Doktor in Wis- en Natuurkunde	D.Sc.
Baccalaureus in Huishoudkunde	B.Sc.(Huishoudkunde).
Magister in Huishoudkunde	M.Sc.(Huishoudkunde).
Baccalaureus in Dieetkunde	B.Sc.(Dieetkunde).
Baccalaureus Honores in Dieetkunde	B.Sc.(Dieetkunde)(Hons.).
Magister in Dieetkunde....	M.Sc.(Dieetkunde).
Baccalaureus in Argitektuur	B.Arch.

<i>Designation of Degree.</i>	<i>Denoted by—</i>
Bachelor of Building Management	B.Sc.(Building Management)
Bachelor of Science in Nursing	B.Sc.(Nursing).
Bachelor of Science in Wild Life Management (Honours)	B.Sc.(Wild Life Management)(Hons.).
Master of Science in Wild Life Management	M.Sc.(Wild Life Management).
Doctor of Science in Wild Life Management	D.Sc.(Wild Life Management).
(c) in the Faculty of Agriculture:—	
Bachelor of Agriculture....	B.Sc.(Agric.).
Master of Agriculture.....	M.Sc.(Agric.).
Doctor of Agriculture.....	D.Sc.(Agric.).
Baccalaureus Honores Institutionis Agrariae	B.Agric.(Hons.)(Inst. Agrar.).
Master of Agrarian Extension	M.Agric.(Inst.Agrar.).
Doctor of Agrarian Extension	D.Agric.(Inst.Agrar.).
(d) in the Faculty of Law:—	
Baccalaureus Legum.....	LL.B.
Baccalaureus Iuris.....	B.Iur.
Magister Legum.....	LL.M.
Doctor Legum.....	LL.D.
(e) in the Faculty of Theology:—	
Bachelor of Theology.....	B.D.
Doctor of Theology.....	D.D.
(f) in the Faculty of Commerce and Public Administration:—	
Bachelor of Commerce....	B.Com.
Bachelor of Commerce (Honours)	B.Com.(Hons.).
Master of Commerce.....	M.Com.
Doctor of Commerce.....	D.Com.
Master of Industrial Administration	M.B.A.
Doctor of Industrial Administration	D.B.A.
Bachelor of Public Administration	B.Admin.
Bachelor of Public Administration (Honours)	B.Admin.(Hons.).
Master of Public Administration	M.Admin.
Master of Government and Municipal Administration	M.S.A.
Doctor of Public Administration	D.Phil.
(g) in the Faculty of Veterinary Science:—	
Bachelor of Veterinary Science	B.V.Sc.
Master of Veterinary Medicine	M.Med.Vet.
Doctor of Veterinary Science	D.V.Sc.
(h) in the Faculty of Education:—	
Bachelor of Education....	B.Ed.
Master of Education.....	M.Ed.
Doctor of Education.....	D.Ed.
(i) in the Faculty of Medicine:—	
Bachelor of Medicine and Surgery	M.B., Ch.B.
Master of Medicine (Medicine)	M.Med.(Int.).
Master of Medicine (Surgery)	M.Med.(Chir.).
Master of Medicine (Paediatrics)	M.Med.(Paed.).
Master of Medicine (Obstetrics and Gynaecology)	M.Med.(O. et G.).
Master of Medicine (Pathology)	M.Med.(Path.).
Master of Medicine (Dermatology)	M.Med.(Derm.).
Master of Medicine (Diagnostic Radiology)	M.Med.(Rad.D.).
Master of Medicine (Therapeutic Radiology)	M.Med.(Rad.T.).
Master of Medicine (Otorhinolaryngology)	M.Med.(L. et O.).
Master of Medicine (Ophthalmology)	M.Med.(Ophth.).
Master of Medicine (Anaesthesiology)	M.Med.(Anaes.).
Master of Medicine (Psychiatry)	M.Med.(Psych.).
Master of Medicine (Neurology)	M.Med.(Neur.).

<i>Naam van graad.</i>	<i>Aangedui deur—</i>
Baccalaureus in Boubestuur	B.Sc.(Boubestuur).
Baccalaureus in Verpleegkunde	B.Sc.(Verpleegkunde).
Baccalaureus Honores in Wis- en Natuurkunde in Natuurbeheer	B.Sc.(Natuurbeheer)(Hons.).
Magister in Wis- en Natuurkunde in Natuurbeheer	M.Sc.(Natuurbeheer).
Doktor in Wis- en Natuurkunde in Natuurbeheer	D.Sc.(Natuurbeheer).
(c) in die Fakulteit Landbou:—	
Baccalaureus in Landbou..	B.Sc.(Agric.).
Magister in Landbou.....	M.Sc.(Agric.).
Doktor in Landbou.....	D.Sc.(Agric.).
Baccalaureus Honores Institutionis Agrariae	B.Agric.(Hons.)(Inst. Agrar.).
Magister in Agrariese Voorligting	M.Agric.(Inst.Agrar.).
Doktor in Agrariese Voorligting	D.Agric.(Inst.Agrar.).
(d) in die Fakulteit Regsgeleerdheid:—	
Baccalaureus Legum.....	LL.B.
Baccalaureus Iuris.....	B.Iur.
Magister Legum.....	LL.M.
Doktor Legum.....	LL.D.
(e) in die Fakulteit Teologie:—	
Baccalaureus in Teologie...	B.D.
Doktor in Teologie.....	D.D.
(f) in die Fakulteit Handel en Publieke Administrasie:—	
Baccalaureus in Handel....	B.Com.
Baccalaureus Honores in Handel	B.Com.(Hons.).
Magister in Handel.....	M.Com.
Doktor in Handel.....	D.Com.
Magister in Bedryfsadministrasie	M.B.A.
Doktor in Bedryfsadministrasie	D.B.A.
Baccalaureus in Publieke Administrasie	B.Admin.
Baccalaureus Honores in Publieke Administrasie	B.Admin.(Hons.).
Magister in Publieke Administrasie	M.Admin.
Magister in Staats- en Stadsadministrasie	M.S.A.
Doktor in Publieke Administrasie	D.Phil.
(g) in die Fakulteit Veeartsenykunde:—	
Baccalaureus in Veeartsenykunde	B.V.Sc.
Magister in Veterinêre Medisyne	M.Med.Vet.
Doktor in Veeartsenykunde	D.V.Sc.
(h) in die Fakulteit Opvoedkunde:—	
Baccalaureus in Opvoedkunde	B.Ed.
Magister in Opvoedkunde..	M.Ed.
Doktor in Opvoedkunde...	D.Ed.
(i) in die Fakulteit Geneeskunde:—	
Baccalaureus in Geneeskunde en Snykunde	M.B., Ch.B.
Magister in Geneeskunde (Interne Geneeskunde)	M.Med.(Int.).
Magister in Geneeskunde (Chirurgie)	M.Med.(Chir.).
Magister in Geneeskunde (Kindergeneeskunde)	M.Med.(Paed.).
Magister in Geneeskunde (Obstetrie en Ginekologie)	M.Med.(O. et G.).
Magister in Geneeskunde (Patologie)	M.Med.(Path.).
Magister in Geneeskunde (Dermatologie)	M.Med.(Derm.).
Magister in Geneeskunde (Radiologiese Diagnose)	M.Med.(Rad.-D.).
Magister in Geneeskunde (Radiologiese Terapie)	M.Med.(Rad.-T.).
Magister in Geneeskunde (Oor-, Neus- en Keelheilkunde)	M.Med.(L.et.O.).
Magister in Geneeskunde (Oogheilkunde)	M.Med.(Ophth.).
Magister in Geneeskunde (Anesthesiologie)	M.Med.(Anaes.).
Magister in Geneeskunde (Psigiatrie)	M.Med.(Psych.).
Magister in Geneeskunde (Neurologie)	M.Med.(Neur.).
Magister in Geneeskunde (Mediese Fisiologie)	M.Med.(Med Phys.).

<i>Designation of Degree.</i>	<i>Denoted by—</i>
(j) in the Faculty of Dentistry:—	
Bachelor of Dentistry.....	B.Ch.D.
Master of Dentistry.....	M.Ch.D.
Doctor of Dentistry.....	D.Ch.D.
(k) in the Faculty of Engineering:—	
Bachelor of Engineering....	B.Sc.(Eng.).
Bachelor of Engineering (Honours)	B.Sc.(Eng.)(Hons.).
Master of Engineering.....	M.Sc.(Eng.).
Doctor of Engineering.....	D.Sc.(Eng.).
Bachelor of Land Surveying	B.Sc.(Land Surveying).
Master of Land Surveying.	M.Sc.(Land Surveying).
Doctor of Land Surveying.	D.Sc.(Land Surveying).
Bachelor of Town and Regional Planning	B.Sc.(Town and Reg. Planning).
Master of Town and Regional Planning	M.Sc.(Town and Reg. Planning).
Doctor of Town and Regional Planning	D.Sc.(Town and Reg. Planning)".

2. The following paragraph is substituted for paragraph 62:—

"62. Notwithstanding anything to the contrary in the Joint Statute and subject to the provisions of this Statute, a candidate for any degree mentioned hereunder shall, after his first registration as a matriculated student of the University, attend approved courses as prescribed by regulation for at least the following period:—

<i>Degree.</i>	<i>Minimum Period of Attendance.</i>
B.A.....	3 years.
B.A.(S.W.).....	3 years.
B.A.(Library Science).....	3 years.
B.A.(Phys.Ed.).....	3 years.
B.A.(Mus.).....	3 years.
B.A.(Econ.).....	3 years.
B.A.(Dramatic Art).....	3 years.
B.A.(Fine Arts).....	4 years.
B.A.(Nursing).....	4 years.
B.A.(Log.).....	4 years.
B.Mus.....	4 years.
B.Sc.....	3 years.
B.Sc.(Dietetics).....	3 years.
B.Sc.(Dom.Sc.).....	4 years.
B.Sc.(Mining Geology).....	4 years.
B.Sc.(Building Management)...	4 years.
B.Sc.(Nursing).....	4 years.
B.Sc.(Q.S.).....	5 years.
B.Arch.....	6 years.
B.Sc.(Agric.).....	4 years.
B.Iur.....	3 years.
LL.B.....	5 years: Provided that this period may be reduced by a maximum period of three years by the granting of exemption from prescribed LL.B. courses in virtue of courses passed for a bachelor's degree already obtained at a university in the Republic: Provided further that examinations shall be successfully completed in at least half the courses prescribed for the LL.B. degree.
B.D.....	6 years.
B.Com.....	3 years.
B.Admin.....	3 years.
B.V.Sc.....	5 years.
B.Ed.....	5 years: Provided that he has been admitted not less than two years before the completion of the aforesaid period of attendance to the degree of B.A. or B.Sc. or any other degree accepted by the Senate of the University as equivalent thereto and obtained, not less than one year before the completion of the aforesaid period of attendance, the Higher Education Diploma or any other approved education diploma or certificate and qualifications

<i>Naam van graad.</i>	<i>Aangedui deur—</i>
(j) in die Fakulteit Tandheelkunde:—	
Baccalaureus in Tandheelkunde	B.Ch.D.
Magister in Tandheelkunde.	M.Ch.D.
Doktor in Tandheelkunde..	D.Ch.D.
(k) in die Fakulteit Ingenieurswese:—	
Baccalaureus in Ingenieurswese	B.Sc.(Ing.).
Baccalaureus Honores in Ingenieurswese	B.Sc.(Ing.)(Hons.).
Magister in Ingenieurswese	M.Sc.(Ing.).
Doktor in Ingenieurswese..	D.Sc.(Ing.).
Baccalaureus in Landmeetkunde	B.Sc.(Landmeetkunde).
Magister in Landmeetkunde	M.Sc.(Landmeetkunde).
Doktor in Landmeetkunde.	D.Sc.(Landmeetkunde).
Baccalaureus in Stads- en Streeksbeplanning	B.Sc.(S. en S.).
Magister in Stads- en Streeksbeplanning	M.Sc.(S. en S.).
Doktor in Stads- en Streeksbeplanning	D.Sc.(S. en S.)."

2. Paragraaf 62 word deur die volgende paragraaf vervang:—

"62. Ondanks andersluidende bepalings van die Gemeenskaplike Statuut en behoudens die bepalings van hierdie Statuut, woon 'n kandidaat vir 'n graad hieronder vermeld, na sy eerste inskrywing as 'n gematrikuleerde student van die Universiteit, goedgekeurde kursusse soos by regulasie voorgeskryf vir minstens onderstaande tydperk by:—

<i>Graad.</i>	<i>Minimum tydperk van bywoning.</i>
B.A.....	3 jaar.
B.A.(S.W.).....	3 jaar.
B.A.(Biblioteekkunde).....	3 jaar.
B.A.(L.O.).....	3 jaar.
B.A.(Mus.).....	3 jaar.
B.A.(Econ.).....	3 jaar.
B.A.(Drama- en Toneelwetenskap)	3 jaar.
B.A.(B.K.).....	4 jaar.
B.A.(Verpleegkunde).....	4 jaar.
B.A.(Log.).....	4 jaar.
B.Mus.....	4 jaar.
B.Sc.....	3 jaar.
B.Sc.(Dieetkunde).....	3 jaar.
B.Sc.(Huishoudkunde).....	4 jaar.
B.Sc.(Mynbougeologie).....	4 jaar.
B.Sc.(Boubestuur).....	4 jaar.
B.Sc.(Verpleegkunde).....	4 jaar.
B.Sc.(Q.S.).....	5 jaar.
B.Arch.....	6 jaar.
B.Sc.(Agric.).....	4 jaar.
B.Iur.....	3 jaar.
LL.B.....	5 jaar: Met dien verstande dat hierdie tydperk met 'n maksimum tydperk van drie jaar verkort kan word by wyse van die verlening van vrystelling van voorgeskrywe LL.B.-kursusse op grond van kursusse geslaag vir 'n reeks behaalde baccalaureusgraad van 'n universiteit in die Republiek: Met dien verstande voorts dat eksamen nog in minstens die helfte van die kursusse vir die LL.B.-graad voorgeskrywe afgeleë moet word.
B.D.....	6 jaar.
B.Com.....	3 jaar.
B.Admin.....	3 jaar.
B.V.Sc.....	5 jaar.
B.Ed.....	5 jaar: Met dien verstande dat hy minstens twee jaar vóór voltooiing van voornoemde bywoningstydperk toegelaat is tot die graad B.A. of B.Sc. of 'n ander graad wat die Senaat van die Universiteit as gelykwaardig daarmee aanvaar en minstens een jaar voor voltooiing van voornoemde bywoningstydperk die Hoër Onderwysdiploma of 'n ander goedgekeurde onderwysdiploma of -sertifikaat en kwalifikasies soos by re-

Degree.	Minimum Period of Attendance.
M.B., Ch.B.....	6 years.
B.Ch.D.....	5½ years.
B.Sc.(Eng.).....	4 years.
B.Sc.(Land Surveying).....	4 years.
B.Sc.(Town and Reg. Planning)	4 years."

3. The following paragraph is substituted for paragraph 79:—

"79. The Senate may accept, as part of the attendance of a registered student of the University to qualifying for admission a degree of bachelor, any period of attendance as a registered matriculated student at any residential university or at any residential institution approved by the Senate for this purpose and may accept so far as may be practicable, certificates of proficiency in any subject issued by the senate of such residential university or residential institution or by the University of South Africa, and may recognize such subject for degree purposes: Provided that such period of attendance shall be accepted only in the case of a recognized course of the University: Provided further that a student in respect of whom such period of attendance has been accepted or such subject has been recognized shall not be admitted to the degree of Bachelor unless—

- he has passed such examinations of the University as the Senate may determine;
- he has paid such fees as the Council may prescribe;
- he has complied in other respects with the requirements for the degree;
- his period of attendance at such recognized university or recognized institution and at the University are together not less than the complete period required by the University for admission to the degree; and
- he has attended approved courses at the University as follows—
 - for the degree of bachelor of education, for at least the final academic year;
 - for any degree of bachelor for which the period of attendance is four or five years, with the exception of the degree of bachelor of veterinary science, for at least the final two academic years;
 - for any degree of bachelor for which the period of attendance is five and a half years, for at least the final two and a half academic years;
 - for any degree of bachelor for which the period of attendance is six academic years and for the degrees of bachelor in veterinary science and in theology, for at least the final three academic years;
 - for any honours degree of bachelor for at least one academic year;
 - for any other degree of bachelor, for at least two academic years: Provided that he has attended at least half the total number of courses prescribed for the degree, including the courses of the final year in the major subjects where major subjects are prescribed."

4. The following paragraph is inserted after paragraph 79:—

"Recognition of period of registration at the University of South Africa as part of a period of attendance.

79 bis. The Senate may accept, as part of the attendance of a student qualifying for admission to a degree of bachelor at the University, for a period of not more than one year, a period of registration as a matriculated student of the University of South Africa, provided the student has successfully completed at that university not fewer than four of the first-year courses prescribed for a degree of that university: Provided that the second proviso to paragraph 79 shall apply *mutatis mutandis* in all other respects."

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. R. 616.]

[22 April 1966.

PRICE CONTROL.

CONDITIONS OF SALE.

I, HEINRICH RUDOLPH PHILIP AUGUST KOTZENBERG, Price Controller, acting by virtue of the powers vested in me by section nine of the Price Control Act, 1964 (Act No. 25 of 1964), do hereby, with effect from the date of publication hereof, amend Government Notice No. R. 357 of 11th March, 1966, by substituting the Schedule hereto for the Schedule in the said notice.

H. R. P. A. KOTZENBERG

Graad.	Minimum tydperk van bywoning.
M.B., Ch.B.....	6 jaar.
B.Ch.D.....	5½ jaar.
B.Sc.(Ing.).....	4 jaar.
B.Sc.(Landmeetkunde).....	4 jaar.
B.Sc.(S. en S.).....	4 jaar."

3. Paragraaf 79 word deur die volgende paragraaf vervang:—

"79. Die Senaat kan as deel van die bywoning van 'n ingeskrewe student van die Universiteit wat vir toelating tot 'n baccalaureusgraad kwalifiseer, 'n tydperk van bywoning as ingeskrewe gematrikuleerde student aan 'n residensiële universiteit of aan 'n residensiële inrigting, wat die Senaat vir die doel goedgekeur het, aanvaar en kan sover doenlik sertifikate van bekwaamheid in enige vak deur die Senaat van sodanige residensiële universiteit of 'n residensiële inrigting of deur die Universiteit van Suid-Afrika uitgereik, aanvaar en sodanige vak vir graaddoeleindes erken: Met dien verstande dat sodanige bywoningstydperk aanvaar word slegs in die geval van 'n erkende kursus van die Universiteit: Met dien verstande voorts dat 'n student ten opsigte van wie sodanige bywoningstydperk aanvaar is of aan wie erkenning van sodanige vak verleen is, nie tot die baccalaureusgraad toegelaat word nie tensy—

- hy in die eksamens van die Universiteit wat die Senaat bepaal, geslaag het;
- hy die gelde wat die Raad voorskryf, betaal het;
- hy in ander opsigte aan die vereistes vir die graad voldoen het;
- sy tydperk van bywoning aan so 'n erkende universiteit of erkende inrigting en aan die Universiteit saam nie korter is nie as die volle tydperk wat die Universiteit vir toelating tot die graad vereis; en
- hy goedgekeurde kursusse aan die Universiteit soos volg bygewoon het:—
 - vir die baccalaureusgraad in opvoedkunde, minstens die finale akademiese jaar;
 - vir 'n baccalaureusgraad waarvoor die bywoningstydperk vier of vyf jaar is, met uitsondering van die baccalaureusgraad in veeartsenykunde, minstens die finale twee akademiese jare;
 - vir 'n baccalaureusgraad waarvoor die bywoningstydperk vyf-en-'n-half jaar is, minstens die finale twee-en-'n-half akademiese jare;
 - vir 'n baccalaureusgraad waarvoor die bywoningstydperk ses jaar is en vir die baccalaureusgrade in veeartsenykunde en in teologie, minstens die finale drie akademiese jare;
 - vir 'n graad van baccalaureus honores, minstens een akademiese jaar;
 - vir 'n ander baccalaureusgraad, minstens twee akademiese jare: Met dien verstande dat hy minstens die helfte van die totale getal kursusse wat vir die graad voorgeskryf is, daarby ingeslote die kursusse van die finale jaar in die hoofvakke waar hoofvakke voorgeskryf word, bygewoon het."

4. Die volgende paragraaf word na paragraaf 79 ingevoeg:—

"Erkenning van tydperk van inskrywing by die Universiteit van Suid-Afrika as deel van bywoningstydperk.

79 bis. Die Senaat kan, as deel van die bywoning van 'n student wat vir toelating tot 'n baccalaureusgraad aan die Universiteit kwalifiseer, vir 'n tydperk van hoogstens een jaar, 'n tydperk van inskrywing as gematrikuleerde student aan die Universiteit van Suid-Afrika aanvaar, mits die student minstens vier van die eerstejaarkursusse voorgeskryf vir 'n graad met welslae aan daardie Universiteit voltooi het: Met dien verstande dat die tweede voorbehoudsbepaling by paragraaf 79 in alle ander opsigte *mutatis mutandis* van toepassing is."

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. R. 616.]

[22 April 1966.

PRYSBEHEER.

VERKOOPVOORWAARDES.

Ek, HEINRICH RUDOLPH PHILIP AUGUST KOTZENBERG, Pryscontroleur, handelende kragtens die bevoegheid my verleen by artikel nege van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet No. 25 van 1964), wysig hierby, met ingang van die datum van publikasie hiervan, Goewermentskennisgewing No. R. 357 van 11 Maart 1966 deur die Bylae van genoemde kennisgewing deur die Bylae hiervan te vervang.

H. R. P. A. KOTZENBERG,

SCHEDULE.

GOODS.

Mechanically propelled road vehicles constructed or adapted solely or mainly for the carriage of persons, but excluding road passenger vehicles designed to seat more than eight persons, motor cycles, scooters and mechanically propelled bicycles and tricycles.

No. R. 618.] [22 April 1966.
STANDARDS ACT, 1962.

AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF ELECTRICAL EQUIPMENT.

Under the powers vested in me by section fifteen (1) (a) (ii) of the Standards Act, 1962 (Act No. 33 of 1962), I, NICOLAAS DIEDERICH, Minister of Economic Affairs, hereby amend the compulsory standard specifications for certain items of electrical equipment published by Government Notice No. 1017 of 3rd July, 1964, as republished by Government Notice No. R. 1615 of 22nd October, 1965, with effect from a date two months after the publication of this notice.

Particulars of the amendment appear in the Schedule to this notice.

SCHEDULE.

AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF ELECTRICAL EQUIPMENT.

SCHEDULE 1.—MANUALLY OPERATED AIR-BREAK SWITCHES.

Sub-section 3.16.4.—Substitute the following for the existing sub-section:—

3.16.4 Switches designed and constructed for use with flexible cords and cables shall have suitable holes or openings for accepting without damage to the insulation or sheathing, the cords or cables necessary to carry the rated current of the switch.

Where it is intended that unswitched conductors in a multicore flexible cord or cable should pass through the enclosure of the switch, adequate space shall be provided to accommodate the uncut conductors; alternatively, appropriate terminals and/or links shall be provided.

Sub-section 3.18.2.—Amend the last three lines of this sub-section to read:—

0.001 sq. in. or less 10 lb.
0.0017 sq. in. 15 lb.
0.003 sq. in. 20 lb.

Sub-section 4.1.—Substitute the expression "10 megohms" for the expression "50 megohms".

Sub-section 4.4.2.—Substitute the following for the existing sub-section:—

4.4.2 *Terminals and Contacts*.—When measured in accordance with 6.5, the temperature rise of wiring terminals shall not exceed 40° C., and that of contacts made of copper or a copper alloy shall not exceed 45° C.

Sub-section 4.5.2.—Substitute the expression "10,000" for the expression "12,000".

Sub-section 5.1. (c).—Insert the words "Except in the

BYLAE.

GOEDERE.

Meganies aangedrewe padvoertuie wat gebou of aangepas is om uitsluitlik of hoofsaaklik persone te vervoer maar met uitsondering van padpassasiersvoertuie ontwerp met sitplekke vir meer as agt persone, motorfietse, bromponies en meganies aangedrewe fietse en driewielers.

No. R. 618.] [22 April 1966.
WET OP STANDAARDE, 1962.

WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARDSPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOERUSTINGSITEMS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vyftien van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet No. 33 van 1962), wysig ek, NICOLAAS DIEDERICH, Minister van Ekonomiese Sake, met ingang van 'n datum twee maande na die publikasie hiervan, die verpligte standaardspesifikasies vir sekere elektriese toerustingsitems gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1017 van 3 Julie 1964, soos herpubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1615 van 22 Oktober 1965.

Besonderhede van die wysiging verskyn in die Bylae van hierdie kennisgewing.

BYLAE.

WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARDSPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOERUSTINGSITEMS.

BYLAE 1.—HAND-LUGBREUKSKAKELAARS.

Onderafdeling 3.16.4.—Vervang die bestaande onderafdeling deur die volgende:—

3.16.4 Skakelaars wat ontwerp en gemaak is om met buigsame koorde en kables gebruik te word, moet geskikte gate of openinge hê waardeur die koorde en kables wat nodig is om die ontwerpstroom van die skakelaar te dra, kan gaan sonder dat die isolering of mantel beskadig word.

Waar dit die bedoeling is dat ongeskakelde geleiers in 'n buigsame meerjarige koord of -kabel deur die omhulsel van die skakelaar moet gaan, moet daar voorsiening gemaak word vir genoeg ruimte om die ongesnyde are deur te laat; so nie, moet geskikte klemme en/of verbindingskakels voorsien word.

Onderafdeling 3.18.2.—Wysig die laaste drie reëls van hierdie onderafdeling sodat dit as volg lui:—

0.001 vk. dm. of minder 10 lb.
0.0017 vk. dm. 15 lb.
0.003 vk. dm. 20 lb.

Onderafdeling 4.1.—Vervang die uitdrukking „50 megohm" deur die uitdrukking „10 megohm".

Onderafdeling 4.4.2.—Vervang die bestaande onderafdeling deur die volgende:—

4.4.2 *Klemme en kontakte*.—Wanneer volgens 6.5 gemeet, mag die temperatuurstyging van bedradingsklemme nie 40° C. te bowe gaan nie, en mag dié van kontakte wat van koper of 'n koperlegering gemaak is, nie 45° C. te bowe gaan nie.

Onderafdeling 4.5.2.—Vervang die uitdrukking „12,000" deur die uitdrukking „10,000".

Onderafdeling 5.1. (c).—Voeg die woorde „Behalwe in

SCHEDULE 3.—ELECTRIC AIR HEATERS AND RADIATORS.

Sub-section 2.1.—Add the following definition and note:—

Smoulder.—To burn slowly without a flame.

NOTE.—The difference between smouldering and scorching is quite distinct, and whether smouldering has commenced or not [see sub-section 6.8.2. (b)] can be ascertained by quickly withdrawing the material from the guard at the end of the 10 seconds exposure. If smouldering has started, a hole will have formed in the material and the edge of the hole will glow red.

Sub-section 4.7.—Substitute the expression “10 seconds” for the expression “15 seconds”.

SCHEDULE 4.—FLEXIBLE CORDS FOR POWER AND LIGHTING PURPOSES.

General.—Substitute the word “cotton” for the words “glazed cotton” wherever they appear in the specification.

Sub-section 1.1.—Add the following words “or to screened flexible cords or to tinsel cord” to the expression “24 volts”.

Sub-section 2.1.—Add the following definition:—

Tinsel Cord.—A cord having conductors, each conductor consisting of a group of tinsel threads, and each such thread consisting of at least two tapes of cadmium/copper (or other suitable copper alloy) evenly lapped on a textile thread.

Sub-section 4.3.4. (b).—Delete the words “the interstices being filled with asbestos yarn”.

SCHEDULE 9.—LAMP HOLDERS AND BAYONET-CAP LAMP HOLDER ADAPTORS.

Sub-section 3.16.—Substitute the following for the existing sub-section:—

3.16. A switch shall not be incorporated in a cordgrip lampholder or in a lampholder adaptor. Switches operated by means of a metal chain mechanism shall have links of insulating material incorporated in the chain as close as possible to the body of the lampholder but so placed that the links remain outside the lampholder body in all normal positions of the chain. The current and voltage ratings of switches shall be at least equal to that of the lampholder, and the switch shall comply with the requirements of 4.4.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. R. 610.]

[22 April 1966.]

TOBACCO CONTROL SCHEME.—AMENDMENT: CORRECTION NOTICE.

Proclamation No. 92 of the 1st April, 1966, is hereby corrected by the insertion in the Afrikaans text of the

BYLAE 3.—ELEKTRIESE LUG- EN STRALINGS-VERWARMERS.

Onderafdeling 2.1.—Voeg die volgende woordbepaling en Opmerking by:—

Smeul.—Om stadig sonder 'n vlam te brand.

OPMERKING.—Daar is 'n baie duidelike verskil tussen smeul en skroei, en daar kan vasgestel word of die materiaal begin smeul het of nie [kyk onderafdeling 6.8.2 (b)] deur dit aan die einde van die blootsteltid van 10 sekondes vinnig van die skerm af te haal. As die materiaal begin smeul het, sal 'n gat daarin gevorm het een sal die rand van die gat rooi gloei.

Onderafdeling 4.7.—Vervang die uitdrukking „15 sekondes” deur die uitdrukking „10 sekondes”.

BYLAE 4.—BUIGSAME KOORDE VIR KRAG- EN VERLICHTINGSDOELEINDES.

Algemeen.—Vervang die woord „glanskatoen,” waar dit ook al in die spesifikasie voorkom, deur die woord „katoen”.

Onderafdeling 1.1.—Voeg die woorde „of op afgeskermdde buigsame koorde of op buigsame koorde van die telefoonsnoertipe” na die uitdrukking „24 volt,” in.

Onderafdeling 2.1.—Voeg die volgende woordbepaling by:—

Telefoonsnoertipe koord.—'n Koord met geleiers waarvan elkeen uit 'n groep telefoonsnoerdrade bestaan, wat elk op sy beurt uit minstens twee bandjies van kadmium/koper (of 'n ander geskikte koperlegering) bestaan wat eweredig om 'n tekstiel-draad gedraai is.

Onderafdeling 4.3.4 (b).—Skrap die woorde „die tussenruimtes word met asbesdraad opgevul” en voeg „word” tussen „geheel” en „met” in.

BYLAE 9.—LAMPHOUEERS EN AANSLUIT-PROPPE VIR BAJONETLAMPHOUEERS.

Onderafdeling 3.16.—Vervang die bestaande onderafdeling deur die volgende:—

3.16. Lamphouers van die koordknyptipe en aansluitproppe vir lamphouers mag nie skakelaars bevat nie. Waar 'n skakelaar in 'n lamp ingebou is en die skakelaar met behulp van 'n metaalketting in werking gestel word, moet die ketting skakels van isoleermateriaal bevat. Hierdie skakels moet so na as moontlik aan die lamphouer aangebring word, met die voorbehoud dat hulle in al die normale stande van die ketting buite die houer bly. Die ontwerp-strome en -spannings van die skakelaars moet minstens gelyk wees aan dié van die lamphouer, en die skakelaars moet aan die vereistes van 4.4 voldoen.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. R. 610.]

[22 April 1966.]

TABAKREËLINGSKEMA.—WYSIGING: VERBETERINGSKENNISGEWING.

Proklamasie No. R. 92 van 1 April 1966 word hierby verbeter deur in die tweede paragraaf na die woord “is” die woord “dit”, en na die woord “genoemde” die

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 596.] [22 April 1966.
WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

WAGE DETERMINATION No. 273.

UNSKILLED LABOUR (LOCAL AUTHORITIES),
EAST LONDON, PORT ELIZABETH AND
UITENHAGE.

The following corrections to Government Notice No. R. 437 of the 18th March, 1966, are published:—

In the Afrikaans version.

Clause 2 (1).

(a) (iv) „korttyd”.

Substitute the word “orde” for the word “order”.

(b) (vii) „ongeskoolde arbeid”.

Item 40.

Substitute the following for this item:—

“karkasse ophys of sleep op 'n ander manier as
deur middel van meganiese kragtoestelle”.

Clause 5 (2).

(a) Renumber paragraphs “(i)” and “(ii)” to read
“(a)” and “(b)”, respectively.

(b) Substitute the letter “(a)” for the figure “(i)” where
it appears in paragraph (ii).

Clause 7 (3).

Substitute the word “siekteverlof” for the words
“siekte verlof”.

Clause 8 (3) (b).

Insert the word “so” between the words “op” and
“n” where they appear in the penultimate line.

Clause 8 (4).

Substitute the following for the first proviso to this sub-
clause:—

“dat as daar vereis of toegelaat word dat die werk-
nemer minder as vier uur op sodanige Sondag werk,
hy geag word vier uur te gewerk het;”

Clause 12 (1).

Substitute the word “korttyd” for the word “kortyd”
where it appears in the final paragraph of this sub-clause.

In the English version.

Clause 2 (1).

(iii) “day”.

Substitute the word “midnight” for the word “mid-
night”.

(x) “unskilled labour”.

(a) Item (79).

Substitute the word “predetermined” for the word
“pre-determined”.

(b) Item (84).

Insert the cross reference “(53)” at the end of this item.

Clause 3 (1) (c).

Substitute the figure “5.40” for the figure which appears
in the second column opposite sub-paragraph (i).

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 596.] [22 April 1966.
LOONWET, No. 5 VAN 1957.

LOONVASSTELLING No. 273.

ONGESKOOLDE ARBEID (PLAASLIKE OWER-
HEDE), OOS-LONDEN, PORT ELIZABETH EN
UITENHAGE.

Die volgende verbeterings aan Goewermementskennisge-
wing No. R. 437 van 18 Maart 1966 word gepubliseer:—

In die Afrikaanse teks.

Klousule 2 (1).

(a) (iv) „korttyd”.

Vervang die woord „order” deur die woord „orde”.

(b) (vii) „ongeskoolde arbeid”.

Item 40.

Vervang hierdie item deur die volgende:—

„karkasse ophys of sleep op 'n ander manier as
deur middel van meganiese kragtoestelle”.

Klousule 5 (2).

(a) Hernommer paragrawe „(i)” en „(ii)” onderskeide-
lik „(a)” en „(b)”.

(b) Vervang die syfer „(i)” waar dit in paragraaf (ii)
verskyn, deur die letter „(a)”.

Klousule 7 (3).

Vervang die woorde „siekte verlof” deur die woord
„siekteverlof”.

Klousule 8 (3) (b).

Voeg die woord „so” in tussen die woorde „op” en
„n” waar dit in die tweede laaste reël verskyn.

Klousule 8 (4).

Vervang die eerste voorbehoudsbepaling van hierdie
subklousule deur die volgende:—

„dat as daar vereis of toegelaat word dat die werk-
nemer minder as vier uur op sodanige Sondag werk,
hy geag word vier uur te gewerk het;”

Klousule 12 (1).

Vervang die woord „kortyd” waar dit in die slotpara-
graaf van hierdie subklousule verskyn, deur die woord
„korttyd”.

In die Engelse teks.

Klousule 2 (1).

(iii) “day.”

Vervang die woord „mid-night” deur die woord
„midnight”.

(x) “unskilled labour”.

(a) Item (79).

Vervang die woord „pre-determined” deur die woord
„predetermined”.

(b) Item (84).

Voeg die kruisverwysing „(53)” aan die einde van
hierdie item in.

Klousule 3 (1) (c).

Vervang die syfer wat teenoor subparagraaf (i) in die
tweede kolom verskyn, deur die syfer „5.40”.

Clause 8 (4).

Substitute the following for this sub-clause:—

"Whenever a continuous process worker works on a Sunday his employer shall pay him at a rate of not less than one-and-one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday: Provided—

- (i) that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours;
- (ii) that work on a Sunday shall not attract payment for overtime over and above the rate of remuneration prescribed in this sub-clause."

Clause 8 (5).

Substitute the word "the" for the word "his" where it appears before the word "total" in the third line.

Clause 10.

Substitute the word "overall" for the word "ovarall".

No. R. 607.]

[22 April 1966.

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941.

DAIRY TRADE, WITWATERSRAND AND PRETORIA.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-two* (1) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, declare the provisions of the Order and notice relating to the Dairy Trade, published under Government Notice No. R. 1458 of the 18th September, 1964, to be, on the whole, not less favourable to the employees whose hours of work and remuneration in respect of overtime, public holidays and work on Sundays and public holidays are regulated thereby, than the relative provisions of the said Act.

A. E. TROLLIP,
Minister of Labour.

No. R. 608.]

[22 April 1966.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

LIQUOR AND CATERING TRADE, WITWATERSRAND AND VEREENIGING.

PENSION FUND AGREEMENT: CORRECTION NOTICE.

The following corrections to Government Notice No. R. 482, appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 1411 (*Regulation Gazette* No. 641) of the 25th March, 1966, are published for general information:

In the English version of the Schedule:—

Clause 6.

- (a) Delete "to" where it appears for the first time in sub-clause (1) and substitute "of".
- (b) Delete "employment" where it appears in sub-clause (2) and substitute "employee".

Clause 8.

Delete "of" where it appears in sub-clause (2) and substitute "from".

In the Afrikaans version of the Schedule:—

Klousule 8 (4).

Vervang hierdie subklousule deur die volgende:—

"Whenever a continuous process worker works on a Sunday his employer shall pay him at a rate of not less than one-and-one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday: Provided—

- (i) that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours;
- (ii) that work on a Sunday shall not attract payment for overtime over and above the rate of remuneration prescribed in this sub-clause."

Klousule 8 (5).

Vervang die woord „his" waar dit in die derde reël voor die woord „total" verskyn, deur die woord „the".

Klousule 10.

Vervang die woord „ovarall" deur die woord „overall".

No. R. 607.]

[22 April 1966.

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941.

MELKERYBEDRYF, WITWATERSRAND EN PRETORIA.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, dat die bepalinge van die Order en kennisgewing in verband met die Melkerybedryf, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1458 van 18 September 1964, oor die algemeen vir werknemers wie se werkkure en besoldiging ten opsigte van oortyd, openbare feesdae en werk op Sondae en openbare feesdae daarby gereël word, nie minder gunstig is nie as die desbetreffende bepalinge van genoemde Wet.

A. E. TROLLIP,
Minister van Arbeid.

No. R. 608.]

[22 April 1966.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, WITWATERSRAND EN VEREENIGING.

PENSIOENFONDSOOREENKOMS: VERBETERINGSKENNISGEWING.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. R. 482 wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 1411 (*Regulasiekoerant* No. 641) van 25 Maart 1966 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Engelse teks van die Bylae.

Klousule 6.

- (a) Skrap „to" waar dit vir die eerste keer in subklousule (1) voorkom en vervang dit deur „of".
- (b) Skrap „employment" waar dit in subklousule (2) voorkom en vervang dit deur „employee".

Klousule 8.

Skrap „of" waar dit in subklousule (2) voorkom en vervang dit deur „from".

In die Afrikaanse Teks van die Bylae.

Klousule 3.

No. R. 609.]

[22 April 1966.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, BLOEMFONTEIN.

The following corrections to Government Notice No. R. 771 appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 1124 (*Regulation Gazette* No. 495) of the 28th May, 1965, are published for general information:—

In the Afrikaans version of the Schedule:—

1. *Clause 15.*—Substitute the words “binne een maand vanaf die datum van sodanige opgewing of oordrag aan die Sekretaris van die Raad vir intrekking terugstuur.” for the words “aan die Sekretaris van die Raad terugstuur, wat die nodige wysiging daarop moet aanbring, of ’n nuwe sertifikaat moet uitreik.” in sub-clause (4) (a).
2. *Clause 21.*—Substitute the figure “1965” for the figure “1964” in sub-clause (1) (a) (i).
3. *Clause 23, Schedule A—Clause (2):*—
 - (a) Substitute the words “R2.00 per werkdag vir ’n tydperk van hoogstens vyf-en-sestig werkdag en daarna R1.20 per werkdag vir ’n verdere tydperk van vyf-en-sestig” for the words “R4.00 per werkdag vir ’n tydperk van hoogstens twintig werkdag en daarna R2.00 per werkdag vir ’n verdere tydperk van twintig” in sub-clause (a) (i) (aa).
 - (b) Substitute the figure “130” for the figure “40” wherever it appears in sub-clause (a) (i) (bb).
 - (b) Substitute the figures “130” and “R1.20” for the figures “40” and “R2.00”, respectively, in sub-clause (a) (i) (cc).
 - (d) Substitute the words and figures “R2.00 per werkdag vir 65 werkdag en daarna op R1.20 per werkdag vir 65 werkdag;” for the words and figures “R4.00 per werkdag vir 20 werkdag en daarna op R2.00 per werkdag vir 20 werkdag;” at the end of sub-clause (a) (i) (dd).
 - (e) Substitute the figure “130” for the figure “40” in sub-clause (a) (i) (ee).

OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

No. R. 612.]

[22 April 1966.

The State President has, by virtue of the powers vested in him by section *twenty-six* of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), as amended, been pleased to make the following regulation:—

The Public Service Regulations, published under Government Notice No. 2047 of the 11th December, 1959, as amended, are hereby further amended, with effect from the 1st April, 1966, by substituting in Chapter H thereof—

- (a) the following for the definition of “landlord department”:—

“‘landlord department’ means the Department of Community Development or any other department charged by the Treasury, on the recommendation of the Secretary for Community Development, with the duty of providing, maintaining and controlling the tenancy of official quarters;”;
- (b) “Community Development” for the words “Public Works” in regulations H3.1, H6.2, H8.3, H8.4 (a) (iii), H8.4 (b), H13.1, H13.2, H14.1 (g), H14.6, H15 and H17.

No. R. 609.]

[22 April 1966.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSSELNYWERHEID, BLOEMFONTEIN.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. R. 771 wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 1124 (*Regulasiekoerant* No. 495) van 28 Mei 1965 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Afrikaanse teks van die Bylae:—

1. *Klousule 15.*—Vervang in subklousule (4) (a) die woorde “aan die Sekretaris van die Raad terugstuur, wat die nodige wysiging daarop moet aanbring, of ’n nuwe sertifikaat moet uitreik.” deur die woorde “binne een maand vanaf die datum van sodanige opgewing of oordrag aan die Sekretaris van die Raad vir intrekking terugstuur.”.
2. *Klousule 21.*—Vervang in subklousule (1) (a) (i) die syfer “1964” deur die syfer “1965”.
3. *Klousule 23, Bylae A—Klousule (2):*—
 - (a) Vervang in subklousule (a) (i) (aa) die woorde “R4.00 per werkdag vir ’n tydperk van hoogstens twintig werkdag en daarna R2.00 per werkdag vir ’n verdere tydperk van twintig” deur die woorde “R2.00 per werkdag vir ’n tydperk van hoogstens vyf-en-sestig werkdag en daarna R1.20 per werkdag vir ’n verdere tydperk van vyf-en-sestig”.
 - (b) Vervang in subklousule (a) (i) (bb) die syfer “40” waar dit ookal voorkom, deur die syfer “130”.
 - (c) Vervang in subklousule (a) (i) (cc) die syfers “40” en “R2.00” onderskeidelik deur die syfers “130” en “R1.20”.
 - (d) Vervang aan die einde van subklousule (a) (i) (dd) die woorde en syfers “R4.00 per werkdag vir 20 werkdag en daarna op R2.00 per werkdag vir 20 werkdag;” deur die woorde en syfers “R2.00 per werkdag vir 65 werkdag en daarna op R1.20 per werkdag vir 65 werkdag;”.
 - (e) Vervang in subklousule (a) (i) (ee) die syfer “40” deur die syfer “130”.

KANTOOR VAN DIE STAATSDIENSKOMMISSIE.

No. R. 612.]

[22 April 1966.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), soos gewysig, onderstaande regulasie te maak:—

Die Staatsdiensregulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2047 van 11 Desember 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur met ingang van 1 April 1966 in Hoofstuk H daarvan—

- (a) die woordbepaling van „verskaffingsdepartement” deur die volgende te vervang:—

„‘verskaffingsdepartement’ die Departement van Gemeenskapsbou of enige ander departement waaraan die plig deur die Tesourie op aanbeveling van die Sekretaris van Gemeenskapsbou, opgedra is om amptelike kwartiere te verskaf en te onderhou en om die bewoning daarvan te beheer;”;
- (b) in regulasies H3.1, H6.2, H8.3, H8.4 (a) (iii), H8.4 (b), H13.1, H13.2, H14.1 (g), H14.6, H15 en H17 die woorde „Openbare Werke” deur „Gemeenskanshou” te vervang.

DEPARTMENT OF COLOURED AFFAIRS.

No. R. 614.]

[22 April 1966.]

COLOURED PERSONS EDUCATION ACT, 1963.—
AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Coloured Affairs, has by virtue of the powers vested in him by section *thirty-four* of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act No. 47 of 1963), further amended the regulations published by Government Notice No. R. 1898 dated 21st November, 1963, as amended by Government Notices Nos. R. 195 dated 14th February, 1964, R. 1371 dated 4th September, 1964, R. 75 dated 15th January, 1965, R. 166 dated 5th February, 1965, R. 951 dated 25th June, 1965, R. 1397 dated 17th September, 1965 and R. 186, dated 11th February, 1966, with effect from 1st April, 1966, as follows:—

CHAPTER J.

- (1) By deleting the words "two-thirds of" where they appear in paragraph (b) of sub-regulation J1 and inserting the words "in full," after the word "gratuities" where it appears in the said paragraph;
- (2) by substituting the figure "R100" for the figure "R60" where it appears in paragraph (c) of sub-regulation J1;
- (3) by deleting the words "indigent" and "or a portion thereof where the Secretary is of the opinion that the parents of the pupil are themselves able to make some contribution thereto" where they appear in paragraph (e) of sub-regulation J1;
- (4) by substituting the figure "R15" for the figure "R10" where it appears in paragraph (f) of sub-regulation J1;
- (5) by substituting the word "nine-tenths" for the word "two-thirds" where it appears in paragraph (g) of sub-regulation J1, by deleting the word "and" at the end of the proviso to the said paragraph and by adding the following further proviso to the said paragraph:—
"Provided further that a grant-in-aid consisting of two-thirds of the cost of interest on and redemption of loans entered into before 1st April, 1966, shall be made".
- (6) by inserting the following paragraph (g) *bis* after paragraph (g) of sub-regulation J1:—
"(g) *bis* the full expenditure in respect of the purchase of educational and other media necessary for educational purposes; and";
- (7) by substituting the word "three-quarters" for the word "half" where it appears in paragraph (h) of sub-regulation J1; and
- (8) by substituting the word "more" for the word "less" where it appears in sub-regulation 2 of regulation J3.

No. R. 615.]

[22 April 1966.]

WESTERN CAPE UNIVERSITY COLLEGE.—
EXTENSION OF UNIVERSITY EDUCATION
ACT, 1959—AMENDMENT OF REGULATIONS.

The Minister of Coloured Affairs has by virtue of the powers vested in him by section 36 of the Extension of University Education Act, 1959 (Act No. 45 of 1959), and by Proclamation No. R. 58, dated 29th March, 1963, amended the regulations promulgated under Government Notice No. R. 30, dated 8th January, 1960 (as amended by Government Notices Nos. R. 145 dated 29th January, 1960, R. 239 dated 19th February, 1960, R. 533 dated 14th April, 1960, R. 1208 dated 12th August, 1960, R. 2050 dated 15th December, 1960, R. 525 dated 30th

DEPARTEMENT VAN KLEURLINGSAKE.

No. R. 614.]

[22 April 1966.]

WET OP ONDERWYS VIR KLEURLINGE, 1963.—
WYSIGING VAN REGULASIES.

Die Minister van Kleurlingsake het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-dertig* van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet No. 47 van 1963), die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 1898 van 21 November 1963, soos gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. R. 195 van 14 Februarie 1964, R. 1371 van 4 September 1964, R. 75 van 15 Januarie 1965, R. 166 van 5 Februarie 1965, R. 951 van 25 Junie 1965, R. 1397 van 17 September 1965 en R. 186 van 11 Februarie 1966 met ingang van 1 April 1966 verder soos volg gewysig:—

HOOFSTUK J.

- (1) Deur die woorde „twee derdes van die” waar dit in paragraaf (b) van subregulasie J1 voorkom deur die woorde „die volle” te vervang;
- (2) deur die syfer „R60” waar dit in paragraaf (c) van subregulasie J1 voorkom deur die syfer „R100” te vervang;
- (3) deur die woorde „behoefte” en „of ’n deel van die koste na gelang die Sekretaris van oordeel is dat die ouer self ’n bydrae kan maak” waar dit in paragraaf (e) van subregulasie J1 voorkom te skrap;
- (4) deur die syfer „R10” waar dit in paragraaf (f) van subregulasie J1 voorkom deur die syfer „R15” te vervang;
- (5) deur die woorde „twee derdes” waar dit in paragraaf (g) van subregulasie J1 voorkom deur die woorde „nege tiendes” te vervang, die woord „en” aan die einde van die voorbehoudsbepaling van genoemde paragraaf te skrap en die volgende verdere voorbehoudsbepaling aan die einde van genoemde paragraaf by te voeg:—
„Met dien verstande voorts dat ’n hulptoelae bestaande uit twee derdes van die koste van rente op en aflossing van lenings wat voor 1 April 1966 aangegaan is, betaal word”;
- (6) deur die volgende paragraaf (g) *bis* na paragraaf (g) van subregulasie J1 in te voeg:—
„(g) *bis* die volle uitgawes ten opsigte van die aankoop van onderwys- en ander middele wat vir onderwysdoeleindes nodig is; en”;
- (7) deur die woorde „die helfte” waar dit in paragraaf (h) van subregulasie J1 voorkom deur die woord „driekwart” te vervang; en
- (8) deur die woord „minder” waar dit in subregulasie 2 van regulasie J3 voorkom deur die woord „meer” te vervang.

No. R. 615.]

[22 April 1966.]

UNIVERSITEITSKOLLEGE WES-KAAPLAND.—
WET OP UITBREIDING VAN UNIVERSITEITS-
OPLEIDING, 1959—WYSIGING VAN REGULA-
SIES.

Die Minister van Kleurlingsake het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 36 van die Wet op Uitbreiding van Universiteitsopleiding, 1959 (Wet No. 45 van 1959), en by Proklamasie No. R. 58 van 29 Maart 1963, die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 30 van 8 Januarie 1960 (soos gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. R. 145 van 29 Januarie 1960, R. 239 van 19 Februarie 1960, R. 533 van 14 April 1960, R. 1208 van 12 Augustus 1960, R. 2050 van 15 Desember 1960, R. 525 van 30 Maart 1961, R. 597 van 13

which, in terms of the said Government Notices, shall remain applicable to the Western Cape University College, by the substitution for regulation 1, Part VI of the following regulation:—

1. The fees payable by any student shall be:—

(a) Registration: R10 per annum.

(b) Late registration: R2 extra.

(c) Lecture fees:—

(i) For full-time undergraduate B.Sc. students: R64 per annum.

(ii) For other full-time undergraduate students: R56 per annum.

(iii) Extramural students:—

B.A.—

R12 per first-year subject.

R15 per second-year subject.

R30 per third-year subject.

B.Ed.—

Combined lecture fees for full course: R120.

(Registration fees as well as R40 of the combined lecture fees are payable to the University of South Africa.)

M.Ed.—

Combined lecture fees for full course: R60.

(Registration fees as well as R30 of the combined lecture fees are payable to the University of South Africa.)

(d) Recreation, sport, library and student council levy in respect of full-time students: R6.50 per annum.

For extramural students: Library and student council levy only: R4 per annum.

(e) Security: R2.

(f) Examination, graduation and exemption fees as laid down by the University of South Africa.

(g) Boarding fees:—

(i) Full board and lodging: R200 per year.

(ii) Board and lodging during short vacations: R1 per day.

(iii) Meals for non-Resident persons: 25c per meal.

2 Julie 1965) wat ingevolge gemelde Goewermentskennisgewings ten opsigte van die Universiteitskollege Wes-Kaapland van toepassing bly, gewysig deur regulasie 1, Deel VI, deur die volgende regulasie te vervang:—

1. Die gelde betaalbaar deur 'n student is:—

(a) Registrasiegeld: R10 per jaar.

(b) Laatregistrasie: R2 ekstra.

(c) Lesingsgelde:—

(i) Vir voltydse voorgraadse B.Sc.-studente: R64 per jaar.

(ii) Vir ander voltydse voorgraadse studente: R56 per jaar.

(iii) Buitemuurse studente:—

B.A.—

R12 per eerstejaarsvak.

R15 per tweedejaarsvak.

R30 per derdejaarsvak.

B.Ed.—

Samegestelde lesingsgelde vir volle kursus: R120.

(Registrasiegeld sowel as R40 van die samegestelde lesingsgelde is betaalbaar aan die Universiteit van Suid-Afrika.)

M.Ed.—

Samegestelde lesingsgelde vir volle kursus: R60.

(Registrasiegeld sowel as R30 van die samegestelde lesingsgelde is betaalbaar aan die Universiteit van Suid-Afrika.)

(d) Ontspanning-, sport-, biblioteek- en studenteraadheffing ten opsigte van voltydse studente: R6.50 per jaar.

Vir buitemuurse studente: Alleenlik Biblioteek- en studenteraadheffing: R4 per jaar.

(e) Waarborg: R2.

(f) Eksamen-, promosie- en vrystellingsgelde soos deur die Universiteit van Suid-Afrika bepaal.

(g) Losiesgelde:—

(i) Volle losies en inwoning: R200 per jaar.

(ii) Losies en inwoning vir kort vakansies: R1 per dag.

(iii) Etes vir nie-inwonende persone: 25c per maaltyd.

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 606. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/53)	1
Department of Interior.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 611. Electoral Consolidation Act, 1946: Approval of Form R.V. 4	2
Department of Education Arts and Science.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 613. University of Pretoria: Amendment of Statute	2
Department of Commerce and Industries.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 616. Price Control: Conditions of Sale	6
R. 618. Amendment of Compulsory Standard Specifications for Certain Items of Electrical Equipment	7
Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOVERNMENT NOTICE.	

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Doeane en Aksyns.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R. 606. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/53)	1
Departement van Binnelandse Sake.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R. 611. Kieswette, 1946: Goedkeuring van Vorm R.V. 4	2
Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R. 613. Universiteit van Pretoria: Wysiging van Statuut	2
Departement van Handel en Nywerheid.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R. 616. Prysbeheer: Verkoopvoorwaardes	6
R. 618. Wysiging van Verpligte Standaardspesifikasies vir Sekere Elektriese Toerustingstems	7
Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES

- R. 596. Wage Determination No. 273: Unskilled Labour, East London, Port Elizabeth and Uitenhage 9
- R. 607. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Dairy Trade, Witwatersrand and Pretoria 10
- R. 608. Industrial Conciliation Act, 1956: Liquor and Catering Trade, Witwatersrand and Vereeniging: Pension Fund Agreement 10
- R. 609. Industrial Conciliation Act, 1956: Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein 11

Office of the Public Service Commission.

GOVERNMENT NOTICE

- R. 612. Public Service Act, 1957: Public Service Regulations: Amendments 11

Department of Coloured Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

- R. 614. Coloured Persons Education Act, 1963: Amendment of Regulations 12
- R. 615. Western Cape University College: Amendment of Regulations 12

Departement van Arbeid.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

- R. 596. Loonvasstelling No. 273: Ongeskoolde Arbeid, Oos-Londen, Port Eliabeth en Uitenhage 9
- R. 607. Wet op Fabriek, Masjienerie en Bouwerk, 1941: Melkerybedryf, Witwatersrand en Pretoria 10
- R. 608. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Drank- en Verversingsbedryf, Witwatersrand en Vereeniging: Pensioenfondsooreenkoms 10
- R. 609. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein 11

Kantoor van die Staatsdienskommissie.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

- R. 612. Staatsdienswet, 1957: Staatsdiensregulasies: Wysiging 11

Departement van Kleurlingsake.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

- R. 614. Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963: Wysiging van Regulasies 12
- R. 615. Universiteitskollege Wes-Kaapland: Wysiging van Regulasies 12

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Save Time and Money, Use Franking Machines

Snaar Tvd en Geld. Gebruik Frankeermasjiene

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price Republic of South Africa... 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas..... 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Prys Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland..... 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

POSTAGE RATES

From South Africa to other Countries, excluding Countries of the African Postal Union.

Surface Mail.

Letters.....	5c for the first oz., 3½c for each additional oz.
Postcards.....	3½c each.
Newspapers.....	1½c per 2 oz.
Printed Papers.....	1½c per 2 oz.
Commercial Papers.....	1½c per 2 oz. with a minimum of 5c.
Samples.....	1½c per 2 oz. with a minimum of 2½c.

Air Mail.

Country of Destination.	Letters per ½ ounce.	Post-cards each.	Aero-grammes each.	Second-class mail per ½ oz.
AFRICA. —(Excluding countries of the African Postal Union)	c	c	c	c
Mauritius, Reunion, Seychelles and Zanzibar	10	5	5	4
EUROPE. —				
(a) United Kingdom, Northern Ireland, Republic of Ireland, Cyprus and Malta	12½	7	5	5
(b) All other countries, including the Union of Soviet Socialist Republics and islands in the Mediterranean Sea except Cyprus and Malta	15	7½	5	6
(c) Azores, Canary Islands, Cape Verde Islands, Iceland, Madeira	15	7½	5	6
NEAR EAST. —				
Bahrain Islands, Dubai, Iran, Iraq, Israel, Jordan (Hashemite Kingdom of), Kuwait, Lebanon, Muscat, Saudi Arabia, Sharjah, Syria, Turkey	12½	7	5	5
AMERICA. —				
Canada, United States of America, Central and South America	22½	12	10	10
AUSTRALASIA. —				
Australia, New Zealand.....	25	12½	10	10
PACIFIC. —				
Islands in the Northern and Southern Pacific Ocean not mentioned elsewhere	25	12½	10	10
EASTERN COUNTRIES. —				
(a) Afghanistan, Burma, Ceylon, India, Pakistan, Thailand, Tibet	17½	9	5	7½
(b) Brunei, China, Cocos Islands, Formosa, Hong Kong, Indonesia, Korea, Macao, Malaysia, Manchuria, Philippines, Sabah, Sarawak, Timor	22½	12	10	10
(c) Japan.....	25	12½	10	10

POSTARIEWE

Van Suid-Afrika na ander lande, behalwe lande van die Posunie van Afrika.

See- of Landpos.

Briewe.....	5c vir die eerste ons, 3½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte.....	3½c elk.
Nuusblaai.....	1½c per 2 onse.
Drukwerk.....	1½c per 2 onse.
Handelstukke.....	1½c per 2 onse, met 'n minimum van 5c.
Monsters.....	1½c per 2 onse, met 'n minimum van 2½c.

Lugpos.

Land van Bestemming.	Briewe per ½ ons.	Pos-kaarte elk.	Lug-briewe elk.	Tweede-klaspos-stukke per ½ ons.
AFRIKA. —(Behalwe lande van die Posunie van Afrika)	c	c	c	c
Mauritius, Reunion, Seychelle en Zanzibar	10	5	5	4
EUROPA. —				
(a) Verenigde Koninkryk, Noord-Ierland, Republiek Ierland, Ciprus en Malta	12½	7	5	5
(b) Alle ander lande, met inbegrip van die Unie van die Sosialistiese Sowjetrepublieke en eilande in die Middellandse See, behalwe Ciprus en Malta	15	7½	5	6
(c) Asore, Kanariese Eilande, Kaap-Verdiëse Eilande, Ysland, Madeira	15	7½	5	6
NABYE OOSTE. —				
Bahreineilande, Debal, Iran, Irak, Israel, Jordanië (Hasjimitiese Koninkryk), Koeweit, Libanon, Maskat, Saoedi-Arabië, Sjarja, Sirië, Turkye	12½	7	5	5
AMERIKA. —				
Kanada, Verenigde State van Amerika, Sentraal- en Suid-Amerika	22½	12	10	10
AUSTRALASIE. —				
Australië, Nieu-Seeland.....	25	12½	10	10
STILLE OSEAAN. —				
Eilande in die Noordelike en Suidelike Stille Oseaan nie elders genoem nie	25	12½	10	10
OOSTERSE LANDE. —				
(a) Afghanistan, Birma, Ceylon, Indië, Pakistan, Thailand, Tibet	17½	9	5	7½
(b) Broenei, Sjina, Kokoseilande, Formosa, Hongkong, Indonesië, Korea, Macao, Maleisië, Mantsjoerye, Filippyne, Sabah, Serawak, Timor	22½	12	10	10
(c) Japan.....	25	12½	10	10

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate